



Versione 012025 HCBE

Kia Italia S.r.l.

Kia Care Basic  
Programma di Manutenzione Kia  
Contratto Cliente Finale



## 1. Proposta di acquisto del programma di manutenzione per veicoli del marchio Kia

- 1.1 Il Cliente sottoscrive la presente proposta irrevocabile di acquisto del Programma di Manutenzione Kia Care, non rimborsabile per qualsivoglia titolo, fornito dalla Concessionaria/Riparatore della Rete Autorizzata per l'Italia del marchio KIA (più oltre anche Rete Autorizzata Kia Italia) al Cliente, fermo restando il diritto di recesso di cui all'art. 5 sotto riportato, ove applicabile. Il corrispettivo relativo al Programma di Manutenzione Kia Care, indicato nell'Allegato C1 "Notifica di inserimento al Programma di Manutenzione Kia", sarà posto a carico del Cliente. In caso di pagamento con Hyundai Capital Bank Europe GmbH Italy, il corrispettivo relativo al Programma di Manutenzione Kia, indicato nell'Allegato C1 "Notifica di inserimento al Programma di Manutenzione Kia", sarà interamente finanziato da Hyundai Capital Bank Europe GmbH Italy.
- 1.2 La validità ed efficacia della presente proposta è subordinata alla veridicità di tutti i dati dichiarati e riportati nella stessa da parte del Cliente, nonché alla completezza delle informazioni e della documentazione a questa richiesta. Le dichiarazioni inesatte e/o non veritiere comporteranno l'inefficacia della proposta e conseguentemente del successivo contratto, stipulato a seguito dell'accettazione della proposta, ove gli stessi siano stati accettati dalla Rete Autorizzata Kia Italia.
- 1.3 Contestualmente alla sottoscrizione della proposta o, al più tardi, prima della consegna della Proposta di Acquisto del Programma di Manutenzione Kia Care il Cliente deve fornire alla Rete Autorizzata KIA Italia copia di un proprio documento d'identità valido.
- 1.4 La proposta di acquisto con finanziamento è valida esclusivamente per i veicoli nuovi, al momento della stipula del contratto di compravendita del veicolo fatta esclusivamente mediante finanziamento Hyundai Capital Bank Europe GmbH Italy.

## 2. Oggetto

- 2.1 Oggetto del Contratto è la fornitura dalla Rete Autorizzata Kia Italia al Cliente dei servizi legati al Programma di Manutenzione Kia Care.
  - 2.1.1 Programma di Manutenzione Kia Care: i servizi consistono nell'esecuzione dei tagliandi periodici per la manutenzione del veicolo e saranno svolti, con prestazioni e condizioni diverse in base al modello del veicolo, secondo le indicazioni riportate nell'Allegato C2 "Copertura Programma di Manutenzione". **La richiesta dei servizi inclusi nel Programma di Manutenzione Kia Care dovrà essere presentata entro gli intervalli di tempo/percorrenza indicati nel libretto di Uso e Manutenzione del veicolo. In particolare, la scadenza temporale e chilometrica va rispettata considerando quale dei due limiti, temporale o chilometrico, venga raggiunto prima. Richieste non conformi alle tempistiche/percorrenza indicate determineranno la perdita del servizio stesso per quella tempistica/percorrenza.**
  - 2.1.2 Estensione dei Servizi di Assistenza Stradale: Oltre a quanto previsto dal contratto standard di Kia Italia il prodotto copre fino al termine della durata del pacchetto Kia Care acquistato **e comunque fino alla durata massima di 7 anni**. Per i dettagli e l'utilizzo del Servizio, si rimanda integralmente ai contenuti del libretto documento "Servizio e Assistenza" già fornito al momento della vendita.
- 2.2 Per le vetture con motorizzazione Benzina/Diesel/Ibrida/Elettrica gli intervalli corrispondenti alla Manutenzione Ordinaria sono in accordo a quanto indicato dalla Casa Costruttrice nel libretto di Uso e Manutenzione del veicolo. Il Programma di Manutenzione Kia Care comprende tutti i controlli, le verifiche, le ispezioni e gli interventi indicati nel libretto di Uso e Manutenzione in dotazione al veicolo stesso, alla voce "MANUTENZIONE PROGRAMMATA NORMALE".
- 2.3 Per le vetture con motorizzazione a GPL gli intervalli corrispondenti alla Manutenzione Ordinaria sono in accordo a quanto indicato dalla Casa Costruttrice nel libretto di Uso e Manutenzione per la parte Benzina, e nel libretto Garanzia e Manutenzione per la parte GPL. Il Programma di Manutenzione Kia Care include per l'impianto Benzina tutti i controlli, le verifiche, le ispezioni e gli interventi indicati nel libretto di Uso e Manutenzione in dotazione al veicolo stesso, alla voce "MANUTENZIONE PROGRAMMATA NORMALE", e per l'impianto GPL gli interventi previsti nel libretto Garanzia e Manutenzione. Per la motorizzazione GPL i servizi non comprendono l'eventuale attività di regolazione gioco valvole e sostituzione bicchierini che è da valutare in occasione del singolo tagliando in funzione del risultato del controllo gioco valvole.
- 2.4 Servizi esclusi: è esclusa qualsiasi prestazione non specificamente indicata ed elencata nei paragrafi precedenti o comunque non prevista nel Programma di Manutenzione Kia Care di cui alla Proposta di Acquisto. Resta inteso, in particolare, che è esclusa dal "Programma di Manutenzione Kia" ogni attività diretta alla riparazione del veicolo e/o che non sia qualificabile come mera manutenzione ordinaria da effettuarsi in relazione ai tagliandi previsti dalla casa costruttrice del veicolo. E' inoltre esclusa ogni attività associabile alla "Manutenzione in condizioni di impiego gravose" come indicato nel libretto di Uso e Manutenzione fornito al Cliente dalla Casa Costruttrice. Per la motorizzazione GPL i servizi non comprendono l'eventuale attività di regolazione gioco valvole + sostituzione bicchierini che è da valutare in occasione del singolo tagliando in funzione del risultato del controllo gioco valvole.
- 2.5 Veicoli ammessi al Programma di Manutenzione: possono usufruire del Programma di Manutenzione Kia Care tutti i veicoli Kia come da allegato C2 al presente Contratto, che al momento della stipula del contratto si trovino nelle condizioni di età e chilometraggio idonei all'applicazione del Programma di Manutenzione Kia Care stesso (da 0 a 12 mesi, da 0 a 15.000 km).
- 2.6 L'adesione al Programma di Manutenzione Kia Care permette, rispetto a quanto previsto dalla Garanzia Contrattuale del Costruttore, un'estensione della limitazione chilometrica per un termine illimitato di chilometri.
- 2.7 Naturalmente **tale estensione chilometrica non riguarda**: gli autoveicoli con potenza superiore a 300 Kw, gli autoveicoli con alimentazione a GPL, gli autoveicoli che non siano completamente in regola con il programma di manutenzione periodica così come previsto da parte del Costruttore nel Libretto di uso e manutenzione del veicolo. Sono **altresi esclusi da tale estensione chilometrica**



anche i veicoli utilizzati per il trasporto di persone o a titolo oneroso, i veicoli adibiti ad autoscuola, ambulanza, taxi, servizio pubblico, i veicoli utilizzati in attività di noleggio, attività sportive e emergenze.

- 2.8 In caso di colpa grave, negligenza o comportamento doloso, circostanze dannose derivanti dall'usura o dal deterioramento di parti, componenti o materiali naturalmente soggetti a consumo progressivo, guasti causati da componenti non coperti per inosservanza delle norme di manutenzione dalla casa costruttrice, e comunque in tutte quelle circostanze e limitazioni già previste dalla garanzia contrattuale offerta dalla casa costruttrice, **decadrà il diritto di usufruire di tale estensione chilometrica.**

### **3. Richiesta del servizio**

- 3.1 Durante i giorni lavorativi ed il normale orario di lavoro, il Cliente si rivolgerà direttamente alla Rete Autorizzata Kia Italia, prenotando gli interventi di manutenzione o riparazione acquistati.

- 3.2 Per ottenere i servizi, il Cliente dovrà:

- presentare il Contratto presso la Rete Autorizzata Kia Italia, incluso l'Allegato C1 "Notifica di inserimento al Programma di Manutenzione Kia Care" contenente i dettagli del veicolo;
- presentare, su richiesta della Rete Autorizzata Kia Italia, l'attestazione di garanzia emessa dalla casa Costruttrice del veicolo per il tramite del venditore del veicolo, rilasciata al momento dell'acquisto del veicolo stesso;

I servizi del Programma di Manutenzione Kia Care potranno essere richiesti esclusivamente presso le Concessionarie/Riparatori della Rete Autorizzata Kia Italia. Eventuali tagliandi rientranti nel Programma di Manutenzione Kia Care effettuati al di fuori della rete KIA non saranno rimborsati.

- 3.3 I servizi di estensione della limitazione chilometrica della riparazione sono validi anche per le riparazioni eseguite all'estero\*. In questo caso, il Cliente potrà far procedere alla riparazione dell'Autoveicolo, si impegnerà a pagare in loco l'importo della riparazione ed a chiederne il rimborso a Kia Italia S.r.l. inviando a mezzo raccomandata a.r. i giustificativi della riparazione avvenuta. Se l'inconveniente risulterà coperto dalla estensione di Garanzia, Kia Italia S.r.l. provvederà al rimborso dei costi in favore del Cliente. Kia Italia S.r.l. rimborserà esclusivamente il costo per gli interventi svolti in accordo alle condizioni di copertura e con le limitazioni indicate nel presente contratto.

La comunicazione dell'inconveniente a Kia Italia S.r.l. dovrà essere effettuata entro e non oltre il 30°(trentesimo) giorno lavorativo successivo alla data di accadimento dello stesso a:

Kia Italia S.r.l.

Reparto OWNERSHIP EXPERIENCE

Via Gattamelata, 34, 20149 Milano

La documentazione, da presentarsi in caso di reclamo, è la seguente:

- descrizione delle cause del guasto;
- fattura per la riparazione del bene danneggiato con chiara indicazione delle parti da ripararsi/sostituirsi e del costo della manodopera;
- copia fronte/retro del libretto di circolazione dell'Autoveicolo;
- ogni altra documentazione necessaria alla valutazione del sinistro.

\*L'assicurazione vale per i seguenti stati: Repubblica Italiana, Città del Vaticano, Repubblica di San Marino, Stati dell'Unione Europea limitatamente ai paesi presenti nella carta verde.

### **4. Durata**

- 4.1 La durata del Contratto e del Programma di Manutenzione Kia Care è pari agli anni e chilometraggio indicati nell' Allegato C1 "Notifica di inserimento al Programma di Manutenzione Kia" della presente proposta: la frequenza degli interventi viene stabilita in base al dato che viene raggiunto per primo.

### **5. Recesso del consumatore**

- 5.1 Laddove applicabile, in conformità a quanto previsto dal D. Lgs. n. 206/2005 e sue successive modifiche ed integrazioni (di seguito, per brevità il "Codice del Consumo"), il Cliente, che sia identificabile quale "consumatore" ai sensi e per gli effetti del Codice del Consumo, potrà recedere dalla proposta, senza dover corrispondere alcuna penalità e/o senza specificare alcun motivo per il quale intende recedere, nel termine di 14 (quattordici) giorni lavorativi decorrenti dalla data di sottoscrizione della proposta.

NOTA. Il consumatore, ai sensi dell'articolo 125ter del Dlgs n. 385/93 (Testo Unico Bancario), può recedere dal contratto di finanziamento entro 14 giorni dalla data della stipula con effetto automatico anche sugli eventuali contratti di servizi accessori ad esso connessi senza che sia richiesta una motivazione particolare, essendo sufficiente il mero ripensamento.



5.2 In tale contesto, il Cliente dovrà inviare nel termine sopra detto una comunicazione scritta mediante lettera raccomandata A/R all'indirizzo della Concessionaria/Riparatore della Rete Autorizzata Kia Italia che ha provveduto a sottoporre la Proposta. La comunicazione potrà essere inviata entro lo stesso termine anche mediante posta elettronica fermo restando che sia data conferma mediante lettera raccomandata A/R entro le 48 ore successive.

5.3 Con la ricezione da parte della Concessionaria/Riparatore della Rete Autorizzata Kia Italia di cui si è detto della comunicazione di recesso, le parti sono liberate dalle rispettive obbligazioni nascenti dal Contratto ed il Cliente avrà diritto alla restituzione del Corrispettivo versato. Rimane salvo il diritto del Concessionario di ottenere dal Cliente quanto dovuto, a titolo di corrispettivo.

## **6. Modalità di utilizzo del veicolo**

6.1 Il Cliente è tenuto ad utilizzare il veicolo con la massima diligenza e cura, così come indicato nello stesso Manuale di Uso e Manutenzione del veicolo e si impegna, in particolare:

- a non utilizzare il veicolo per finalità diverse da quelle per le quali è stato immatricolato o con modalità tali da usurare eccessivamente o compromettere l'integrità del veicolo;
- a non manomettere in alcun modo il veicolo o parti meccaniche o elettriche dello stesso in modo tale da comportare una variazione dei costi per la prestazione dei servizi di cui al Programma di Manutenzione o in modo tale da rendere gli stessi in ogni caso più onerosi per il Concessionario;
- ad eseguire le manutenzioni segnatamente dal "Programma di Manutenzione Kia" acquistato, esclusivamente presso le Concessionarie/Riparatori della Rete Autorizzata Kia Italia;
- a non modificare e/o alterare l'odometro del veicolo.

## **7. Foro competente**

7.1 Qualora il Cliente sia qualificabile come "consumatore", il foro competente chiamato a dirimere in via esclusiva ogni controversia sarà il foro nella cui circoscrizione è residente o domiciliato il Cliente. Per tutti gli altri casi, sarà competente in via esclusiva il Foro nella cui circoscrizione ha sede la Concessionaria/Riparatore della Rete Autorizzata Kia Italia.

## **8. Ispezioni.**

8.1 Il Cliente si impegna, ove richiesto dalla Rete Autorizzata Kia Italia, a consentire l'ispezione del veicolo anche prima della data a partire dalla quale il Programma di Manutenzione inizierà a decorrere.

8.2 Resta inteso che, qualora la Concessionaria/Riparatore Autorizzato della Rete Autorizzata Kia Italia dovesse riscontrare che uno qualsiasi dei dati nella presente proposta, dichiarati per dolo o colpa del Cliente, non sia rispondente al vero, la Concessionaria/Riparatore della Rete Autorizzata Kia Italia avrà diritto di risolvere immediatamente il Contratto che perderà, pertanto, efficacia, con conseguente liberazione della Concessionaria/Riparatore della Rete Autorizzata Kia Italia da ogni e qualsivoglia obbligazione derivante in forza del Contratto stesso.

8.3 In tale contesto, il Cliente non avrà più diritto di richiedere, ad alcuna Concessionaria/Riparatore della Rete Autorizzata Kia Italia, la fornitura dei servizi oggetto del Contratto.

## **9. Trasferimento del contratto**

9.1 Fermo restando quanto previsto all'art. 4 della presente proposta, in caso di trasferimento della proprietà del veicolo di cui all' Allegato C1 "Notifica di inserimento al Programma di Manutenzione Kia" dal Cliente ad un terzo acquirente, il Contratto conserverà la propria validità ed efficacia con eccezione dell'estensione chilometrica descritta all'art. 2.7.. Pertanto, il nuovo proprietario del veicolo avrà diritto di ottenere i servizi offerti dal Programma di Manutenzione Kia, nelle forme e nei modi di cui al Contratto. Il Cliente provvederà a consegnare al terzo acquirente il modulo per il passaggio di proprietà contenuto all'Allegato C3 "Passaggio di Proprietà del veicolo" con eccezione dell'estensione chilometrica descritta all'art. 2.7.

9.2 Per i veicoli con motorizzazione elettrica (ad eccezione di EV3), in caso di trasferimento della proprietà del veicolo di cui all' Allegato C1 "Notifica di inserimento al Programma di Manutenzione Kia" dal Cliente ad un terzo acquirente, l'estensione chilometrica descritta all'art. 2.7. è trasferibile solo in caso di prima rivendita del veicolo elettrico da parte di un privato esclusivamente a un altro privato purchè il nuovo proprietario lo richieda per iscritto a Kia Italia (mail [info@kia.it](mailto:info@kia.it)) entro 20 giorni dalla vendita. Tuttavia, è precisato che il passaggio di proprietà dal primo proprietario al dealer (minipassaggio o minivoltura) non è considerato.



## 10. Clausola finale

Ai sensi e per gli effetti delle disposizioni di cui agli artt. 1341 – 1342 del Codice Civile, il sottoscritto, previa attenta lettura di ogni singola clausola della presente proposta di acquisto, dichiara di approvare specificamente il contenuto delle seguenti disposizioni: 1. PROPOSTA DI ACQUISTO DEL PROGRAMMA DI MANUTENZIONE PER I VEICOLI DEL MARCHIO KIA; 2 OGGETTO; 3 RICHIESTA DEL SERVIZIO, 4 DURATA; 5 RECESSO DEL CONSUMATORE; 6 MODALITÀ DI UTILIZZO DEL VEICOLO; 7 FORO COMPETENTE; 8 ISPEZIONI; 9 TRASFERIMENTO DEL CONTRATTO.

Luogo, Data \_\_\_\_\_

Il Cliente \_\_\_\_\_

Timbro e Firma Concessionaria/Riparatore Autorizzato Kia Italia

\_\_\_\_\_

### Allegati

C1 - Notifica di inserimento nel Programma di Manutenzione Kia

C2 - Copertura del programma di Manutenzione

C3 - Passaggio di Proprietà del veicolo

C4 - Delega di pagamento

Informativa e consenso sulla privacy



## C1 - Notifica di inserimento nel Programma di Manutenzione Kia

DATI DEL VEICOLO ("Veicolo")		
Telaio:		
Modello:		
km: specificare chilometri al momento della vendita in caso di veicolo non nuovo		
GPL (SI/NO):		

DATI DEL PROPRIETARIO DEL VEICOLO ("Cliente")/UTILIZZATORE		
Nome e Cognome (o Ragione Sociale):		
Indirizzo:		
Cap:	Località:	Prov:
Telefono Fisso:	Cellulare:	email:

DATI DELLA CONCESSIONARIA/RIPARATORE AUTORIZZATO KIA ITALIA ("Concessionaria")		
Ragione Sociale:		
Indirizzo:		
Cap:	Località:	Prov:

DATI DEL PROGRAMMA DI MANUTENZIONE		
Tipo di Programma:		
Durata (mesi/km):		
Prezzo totale Cliente (IVA inclusa):		
Pagamento (Finanziamento H C B E o Contanti):		

Luogo, Data \_\_\_\_\_

Il Cliente \_\_\_\_\_

Timbro e Firma Concessionaria/Riparatore Autorizzato Kia Italia

\_\_\_\_\_



## C2 - Copertura del Programma di Manutenzione

A) Vetture della gamma attuale Kia con motorizzazione Benzina/Diesel/Ibrido/Elettrico

Periodicità manutenzione:

- Annuale (12 mesi / 15.000 km)\*
- Biennale (24 mesi / 30.000 km) o (24 mesi / 20.000 km)\*

B) Vetture della gamma attuale Kia con motorizzazione GPL

Periodicità manutenzione:

- Annuale (12 mesi / 15.000 km)\*

C) Vetture della gamma attuale Kia con motorizzazione e periodicità manutenzione diversa dai punti A e B.\*

\*Fare riferimento agli intervalli indicati nel Libretto di Manutenzione e d'uso del veicolo, rispettare il limite temporale/chilometrico che si verifica per primo

E' possibile verificare la periodicità della manutenzione nel Libretto d'Uso e Manutenzione della vettura.

Per le vetture con motorizzazione a Benzina/Diesel/Ibrida/Elettrica i servizi consistono nell'esecuzione dei tagliandi di manutenzione del veicolo e verranno svolti, in accordo agli intervalli di tempo/percorrenza indicati dalla casa costruttrice nel libretto di manutenzione e d'uso del veicolo. In particolare, la scadenza temporale e chilometrica va rispettata considerando quale dei due limiti, temporale o chilometrico, venga raggiunto prima. Il programma di manutenzione Kia Care comprende tutti i controlli, le verifiche, le ispezioni e gli interventi scrupolosamente indicati nel libretto di manutenzione e d'uso del veicolo in dotazione al proprietario alla voce "MANUTENZIONE PROGRAMMATA NORMALE". Ove previsto, è inclusa l'estensione chilometrica della garanzia. Per le vetture con motorizzazione a GPL gli intervalli corrispondenti alla Manutenzione Ordinaria sono in accordo a quanto indicato dalla Casa Costruttrice nel libretto di Uso e Manutenzione per la parte Benzina, e nel libretto Garanzia e Manutenzione per la parte GPL. Il Programma di Manutenzione Kia Care include per l'impianto Benzina tutti i controlli, le verifiche, le ispezioni e gli interventi indicati nel libretto di Uso e Manutenzione in dotazione al veicolo stesso, alla voce "MANUTENZIONE PROGRAMMATA NORMALE", e per l'impianto GPL gli interventi previsti nel libretto Garanzia e Manutenzione. Per la motorizzazione GPL i servizi non comprendono l'eventuale attività di regolazione gioco valvole + sostituzione bicchierini che è da valutare in occasione del singolo tagliando in funzione del risultato del controllo gioco valvole.

Luogo, Data \_\_\_\_\_

Cliente (firma leggibile) \_\_\_\_\_

Timbro e Firma Concessionaria/Riparatore Autorizzato Kia Italia

\_\_\_\_\_



### C3 - Passaggio di Proprietà del veicolo

Non è applicabile alla estensione chilometrica della garanzia, con eccezione della clausola 9.2 del presente contratto.

DATI DEL VEICOLO ("Veicolo")		
Telaio:		
Modello:		
km: specificare chilometri al momento della vendita in caso di veicolo non nuovo		

DATI DEL NUOVO PROPRIETARIO DEL VEICOLO ("Cliente")/UTILIZZATORE		
Nome e Cognome (o Ragione Sociale):		
Indirizzo:		
Cap:	Località:	Prov:
Telefono Fisso:	Cellulare:	email:

DATI DELLA CONCESSIONARIA/RIPARATORE AUTORIZZATO KIA ITALIA ("Concessionaria")		
Ragione Sociale:		
Indirizzo:		
Cap:	Località:	Prov:

Ai sensi e per gli effetti delle disposizioni di cui agli artt. 1341 – 1342 del Codice Civile, il sottoscritto, previa attenta lettura di ogni singola clausola della presente proposta di acquisto, dichiara di approvare specificamente il contenuto delle seguenti disposizioni:

1. PROPOSTA DI ACQUISTO DEL PROGRAMMA DI MANUTENZIONE PER I VEICOLI DEL MARCHIO KIA; 2 OGGETTO; 3 RICHIESTA DEL SERVIZIO, 4 DURATA; 5 RECESSO DEL CONSUMATORE; 6 MODALITÀ DI UTILIZZO DEL VEICOLO; 7 FORO COMPETENTE; 8 ISPEZIONI; 9 TRASFERIMENTO DEL CONTRATTO.

Luogo, Data \_\_\_\_\_

Cliente (firma leggibile) \_\_\_\_\_

Timbro e Firma Concessionaria/Riparatore Autorizzato Kia Italia

\_\_\_\_\_



#### C4 - Delega di pagamento

Il sottoscritto \_\_\_\_\_, con sede in \_\_\_\_\_, numero di partita IVA \_\_\_\_\_, in persona del suo legale rappresentante (nel seguito anche il "Dealer"),

#### PREMESSO CHE

- a) Il Dealer è un rivenditore autorizzato facente parte della rete di KIA;
- b) Kia Italia S.r.l. offre al Dealer attività di assistenza ed amministrazione nella gestione di servizi di manutenzione post vendita a favore degli acquirenti dei veicoli a marchio KIA commercializzati dalla Kia Italia S.r.l. (nel seguito "KIA");
- c) il Dealer, in forza del rapporto con KIA, offre ai clienti la possibilità di acquistare un programma di manutenzione pluriennale, unitamente all'acquisto dell'autovettura a marchio KIA (nel seguito anche il "Programma di Manutenzione Kia");
- d) il Dealer è a conoscenza che Hyundai Capital Bank Europe GmbH Italy (nel seguito anche "HCBE") ha accettato di diventare un partner finanziario di KIA e della sua rete di vendita e, in tale veste, HCBE è disponibile a valutare il finanziamento dell'acquisto del Programma di Manutenzione;
- e) il Dealer ha sottoscritto con HCBE un contratto di convenzionamento per la distribuzione e collocamento dei finanziamenti di HCBE stessa verso i clienti finali;
- f) il Dealer, tra le altre, ha inoltrato a HCBE la domanda di finanziamento sotto riportata comprensiva del Programma di Manutenzione Kia;
- g) HCBE ha accettato di erogare il finanziamento di cui alla premessa F;

il Dealer è pertanto titolare di un diritto di credito verso HCBE in relazione all'importo in linea capitale del finanziamento di cui alla premessa F e pari al prezzo di acquisto del Programma di Manutenzione scelto dal Cliente;

Tutto ciò premesso, il sottoscritto Dealer,

#### DELEGA

la società Hyundai Capital Bank Europe GmbH Italy, con sede Legale in Corso Massimo d'Azeglio 33/E, 10126 Torino, partita IVA 09322330961, Capital Sociale 11.257.892 euro, iscritta all'Albo della Banche tenuto da Banca d'Italia al n. 3664, in qualità di banca finanziatrice del Cliente in relazione \_\_\_\_\_ al \_\_\_\_\_ finanziamento n. \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_  
Cliente \_\_\_\_\_

a versare il prezzo dovuto dal Cliente al sottoscritto Dealer in relazione al Programma di Manutenzione direttamente alla società Kia Italia S.r.l., dichiarando quindi di non aver nulla a pretendere da HCBE per quanto attiene a detto prezzo.

\_\_\_\_\_  
(timbro e firma del legale rappresentante)

\_\_\_\_\_  
(data)



## **INFORMATIVA E CONSENSO SULLA PRIVACY**

Ai sensi e per gli effetti dell'art. 13 del Regolamento UE del 27 aprile 2016, n. 679 "relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati e che abroga la direttiva 95/46/CE" (di seguito, "Regolamento" ovvero "Normativa Privacy"), Kia Italia S.r.l. (di seguito "Kia" ovvero "Società"), con sede in Milano, Via Gattamelata 34, in qualità di "Titolare" del trattamento, desidera informarLa che, in attuazione degli obblighi derivanti dalla Normativa Privacy, è tenuto a fornirLe alcune informazioni riguardanti le modalità e le finalità del trattamento dei dati personali che La riguardano, dei quali il Titolare potrà entrare in possesso. Secondo la normativa indicata, tale trattamento sarà improntato ai principi di correttezza, liceità e trasparenza e di tutela della Sua riservatezza e dei Suoi diritti.

### **1. Fonte dei dati personali**

I dati personali in possesso di Kia sono raccolti direttamente presso l'interessato in occasione della registrazione sul sito [www.kia.com/it](http://www.kia.com/it), presso la sede della Società ovvero presso le concessionarie autorizzate Kia ai fini della sottoscrizione del contratto di assistenza nonché al fine di ricevere informazioni su prodotti Kia. In ogni caso tutti i dati acquisiti verranno trattati nel rispetto della Normativa Privacy, ai quali la Società si è sempre ispirata.

### **2. Finalità del trattamento dei dati Personali**

I Suoi dati personali saranno trattati nell'ambito delle attività di Kia per il perseguimento delle finalità operative e funzionali ai servizi di assistenza, nonché per finalità strettamente connesse, collegate e/o strumentali a quella di verifica della corretta gestione delle operazioni testé menzionate. Al fine di erogare tali servizi, La informiamo che la Società sarà tenuta a comunicare i Suoi dati alla concessionaria da Lei prescelta; e Le metterà a disposizione un account personale sul portale MyKia ([www.kia.com/MyKia](http://www.kia.com/MyKia))

### **3. Modalità di trattamento dei dati Personali**

In relazione alle sopra indicate finalità, il trattamento dei dati personali avviene mediante strumenti manuali, informatici e telematici atti a memorizzare, gestire e trasmettere i dati medesimi, unicamente al fine di perseguire le finalità per le quali gli stessi sono stati raccolti e, comunque, in modo tale da garantirne la sicurezza e la riservatezza. Nello svolgimento delle attività di trattamento, la Società si impegna a:

- a) assicurare l'esattezza e l'aggiornamento dei dati trattati, e recepire prontamente eventuali rettifiche e/o integrazioni richieste dal soggetto interessato;
- b) notificare al soggetto interessato, nei tempi e nelle casistiche previste dalla normativa cogente, eventuali violazioni dei dati personali;
- c) garantire la conformità delle operazioni di trattamento alle applicabili disposizioni di legge.

La Società, inoltre, tratta i dati personali acquisiti nel completo rispetto del principio di correttezza, liceità e trasparenza. In ottemperanza alla Normativa Privacy, la Società configura ovvero, in ogni caso, si impegna a configurare i sistemi informativi e i programmi informatici riducendo al minimo l'utilizzazione dei dati personali, in modo da escluderne il trattamento qualora le finalità perseguite possano essere realizzate mediante, rispettivamente, dati anonimi od opportune modalità che permettano di identificare l'interessato solo in caso di necessità. I dati verranno trattati in maniera manuale e/o informatizzata e memorizzati sia su supporti cartacei che su supporti informatici o su ogni altro tipo di supporto idoneo a memorizzare, gestire e trasmettere gli stessi, con logiche strettamente correlate alle finalità del trattamento, e comunque in modo da garantire la sicurezza e la riservatezza degli stessi.

### **4. Obligatorietà del conferimento dei dati personali e Sue conseguenze in caso di mancato conferimento**

Il conferimento dei dati per la finalità di cui al punto 2, pur non essendo obbligatorio, è essenziale e indispensabile per la gestione dei rapporti con la clientela (es.: acquisizione di informazioni preliminari alla conclusione di un contratto, esecuzione di operazioni sulla base degli obblighi derivanti da contratti conclusi con la clientela). L'eventuale rifiuto, anche parziale, di fornire tali dati potrebbe comportare l'impossibilità, totale o parziale, di fornire la prestazione richiesta e di dare esecuzione alla richiesta da parte dell'interessato.

### **5. Categorie di soggetti ai quali i dati possono essere comunicati**

Ferme restando le comunicazioni eseguite in adempimento di obblighi contrattuali o di legge, i Suoi dati personali, come precisato nelle finalità di cui al punto 2, potranno essere comunicati a soggetti terzi che potranno operare in qualità di responsabili esterni del trattamento ovvero di titolari autonomi. La informiamo altresì che la Società potrà trasmettere i suoi dati personali a fornitori la cui sede non è stabilita all'interno dell'Unione Europea (UE). In tali casi, la Società adotterà tutte le misure necessarie a garantire che il trasferimento dei dati sia adeguatamente protetto ivi inclusa la sottoscrizione di clausole contrattuali standard ai sensi dell'art 46, comma 2 lett. C.

A tal proposito, l'elenco dei soggetti terzi costantemente aggiornato che potranno trattare i Suoi dati è disponibile sul sito web della Società all'indirizzo <http://www.kia.com/it/tutto-su-kia/il-gruppo/fornitori>

All'interno della nostra Società possono venire a conoscenza dei Suoi dati personali soltanto i dipendenti e i collaboratori anche esterni da noi incaricati del loro trattamento, nonché strutture che svolgono per conto di KIA compiti tecnici, di supporto (in particolare servizi legali, informatici, spedizioni) e di controllo aziendale.



## 6. Titolare e Responsabile del trattamento

Titolare del trattamento è Kia Italia S.r.l. (CF e/o P. Iva 07369940965) in persona del legale rappresentante pro-tempore, con sede in via Gattamelata 34, Milano – 20149, Tel: +39.02.334821. Il trattamento dei dati avrà luogo presso le predette sedi.

## 7. Politica in materia di conservazione dei dati personali

La Società conserva nei propri sistemi i dati personali acquisiti in una forma che consenta l'identificazione degli interessati per un arco di tempo non superiore al conseguimento delle finalità per le quali sono trattati ovvero per ottemperare a specifici obblighi normativi o contrattuali.

In particolare, alcuni dati possono essere conservati per un certo periodo, al fine di adempiere a obblighi contrattuali o legali, come ad esempio:

- consenso Clienti 10 anni

## 8. Diritti dell'interessato

Informiamo, infine, che, ai sensi degli artt. 15-22 del Regolamento UE 2016/679, l'interessato potrà esercitare specifici diritti rivolgendosi al Titolare, tra cui:

a) diritto di accesso: diritto di ottenere dal Titolare la conferma che sia o meno in corso un trattamento di dati personali e in tal caso, di ottenere l'accesso ai dati personali e ad ulteriori informazioni su origine, finalità, categoria di dati trattati, destinatari di comunicazione e/o trasferimento dei dati, etc.

b) diritto di rettifica: diritto di ottenere dal Titolare la rettifica dei dati personali inesatti senza ingiustificato ritardo, nonché l'integrazione dei dati personali incompleti, anche fornendo una dichiarazione integrativa.

c) diritto alla cancellazione: diritto di ottenere dal Titolare la cancellazione dei dati personali senza ingiustificato ritardo nel caso in cui:

- i dati personali non sono più necessari rispetto alle finalità del trattamento;
- il consenso su cui si basa il trattamento è revocato e non sussiste altro fondamento giuridico per il trattamento;
- i dati personali sono stati trattati illecitamente;
- i dati personali devono essere cancellati per adempiere un obbligo legale.

d) diritto di opposizione al trattamento: diritto di opporsi in qualsiasi momento al trattamento dei dati personali che hanno come base giuridica un interesse legittimo del Titolare.

e) diritto di limitazione di trattamento: diritto di ottenere dal Titolare la limitazione del trattamento, nei casi in cui sia contestata l'esattezza dei dati personali (per il periodo necessario al titolare del trattamento per verificare l'esattezza di tali dati personali), se il trattamento è illecito e/o l'interessato si è opposto al trattamento.

f) diritto alla portabilità dei dati: diritto di ricevere in un formato strutturato, di uso comune e leggibile da dispositivo automatico i dati personali e di trasmettere tali dati ad altro titolare del trattamento, solo per i casi in cui il trattamento sia basato sul consenso e per i soli dati trattati tramite strumenti elettronici.

g) diritto di proporre reclamo a un'autorità di controllo: fatto salvo ogni altro ricorso amministrativo o giurisdizionale, l'interessato che ritenga che il trattamento che lo riguarda violi la Normativa Privacy ha il diritto di proporre reclamo all'autorità di controllo dello Stato membro in cui risiede o lavora abitualmente, ovvero dello Stato in cui si è verificata la presunta violazione.

Se l'interessato desidera avere maggiori informazioni sul trattamento dei Suoi dati personali, ovvero esercitare i diritti precedentemente indicati, può inviare una raccomandata A/R a: DPO domiciliato per le funzioni presso la Sede legale di Via Gattamelata 34, Milano. Ulteriori informazioni potranno essere richieste a [dpo@kia.it](mailto:dpo@kia.it).

Il sottoscritto Interessato, con la firma apposta al presente Contratto, conferma di aver ricevuto l'informativa di cui all'art. 13 del Regolamento UE 679/2016.



## Informativa privacy GWMS

### 1. Introduzione

Il sistema di gestione garanzie globale ("GWMS") è il sistema di garanzie Kia basato su web. GWMS è una comoda ed efficace piattaforma a disposizione dei concessionari e distributori nazionali Kia per la gestione delle richieste di garanzia. Permette a Kia di mantenere e gestire i contratti di garanzia con il cliente finale in modo centralizzato ed efficace. Lo scopo principale di GWMS è gestire i casi e le richieste di garanzia nonché i rimborsi delle riparazioni eseguite in garanzia. Inoltre, GWMS permette a Kia di offrire al cliente finale campagne di servizio atte a migliorare il veicolo Kia o prevenire danni. Infine, GWMS è il principale strumento di Kia ai fini del miglioramento e dello sviluppo del prodotto.

### 2. Titolare del Trattamento

I titolari del trattamento responsabili per ogni dato personale raccolto, trattato ed utilizzato sono Kia Corporation e Kia Italia [Kia Italia S.r.l., Via Gattamelata 34, 20149 Milano - Italia] (sia "Kia" che "noi"), ciascuno agente come titolare del trattamento per conto proprio:

Kia Corporation, 12 Heolleung-ro, Seocho-gu, Seoul, 06797 Republic of Korea, +82 2 34644200.

Kia Italia S.r.l., Via Gattamelata 34, 20149 Milano - Italia, dpo@kia.it +39.02.334821.

### 3. Contatti e rappresentante

3.1 Se si hanno domande ecc. inerenti o connesse a questo avviso sulla privacy o lamentele riguardanti la gestione dei propri dati personali da parte nostra, oppure si desidera far valere i propri diritti (vedere 9. si seguito), rivolgersi ad uno dei contatti seguenti:

Kia Italia S.r.l. - Email: dpo@kia.it Posta ordinaria: Via Gattamelata 34, 20149 Milano-Italia

3.2 I contatti del rappresentante di Kia Corporation nell'Unione Europea sono:.

Kia Europe, Theodor-Heuss-Allee 11, 60486 Frankfurt am Main, Germany, dpo@kia-europe.com +49 69 850928425

3.3 Si può contattare il nostro funzionario addetto alla protezione dei dati:

Kia Italia S.r.l.- Email: dpo@kia.it Posta ordinaria: Via Gattamelata 34, 20149 Milano - Italia

### 4. Soggetti interessati

Questo avviso sulla privacy riguarda la raccolta, il trattamento e l'utilizzo di dati personali per la categoria di soggetti interessati a cui si appartiene come riportato nell'**Appendice tabella clienti**.

### 5. Categorie di dati, scopi del trattamento e base legale

La **Appendice tabella clienti** contiene informazioni dettagliate inerenti:

- le categorie di dati personali che abbiamo raccolto da voi o da terzi (ad esempio, autorità pubbliche o risorse pubbliche) oltre ad altri dati personali che ci avete fornito direttamente (ad esempio, quando ci inviate una e-mail);
- gli scopi per i quali questi dati personali vengono trattati e utilizzati;
- la base legale per la raccolta, il trattamento e l'utilizzo dei vostri dati personali.

Si tenga presente che il trattamento dei vostri

dati personali per scopi diversi avviene solo in caso di imposizione di natura legale (ad esempio, trasmissione a tribunali o ad autorità giudiziarie) o di vostro consenso, o qualora il trattamento avvenga nel pieno rispetto della legge. Se il trattamento viene eseguito per scopi diversi, potranno esservi fornite ulteriori informazioni.

### 6. Destinatari e categorie di destinatari

Ogni accesso ai vostri dati personali in Kia è limitato alle persone che necessitano di conoscerli per poter svolgere il proprio lavoro. A questo scopo i vostri dati personali potrebbero essere trasmessi ai destinatari e alle categorie di destinatari sotto elencate – ulteriori dettagli riguardanti i destinatari e le categorie di destinatari menzionate al precedente punto 5. si possono trovare nell'appendice tabella clienti.

6.1 Soggetti terzi privati – Organismi privati affiliati o non affiliati diversi da noi.

6.2 Responsabile Trattamento dei dati – Soggetti terzi, affiliati o non affiliati, potrebbero ricevere i vostri dati personali affinché li trattino per conto di Kia seguendo istruzioni appropriate necessarie per gli scopi per i quali i dati vengono trattati. I Responsabili Trattamento dei dati saranno tenuti per contratto ad implementare misure di sicurezza tecniche ed organizzative appropriate per far sì che i dati personali vengano salvaguardati e trattati solo nel rispetto delle istruzioni.

6.3 Autorità governative, tribunali, consulenti esterni e soggetti terzi similari che risultino organismi pubblici per quanto richiesto o permesso dalla legge.

### 7. Trasmissione dei dati all'estero

Alcuni destinatari dei vostri dati personali potrebbero essere collocati od operare all'estero, ad esempio nella Repubblica di Corea, dove il livello di protezione dei dati previsto dalle leggi potrebbe risultare diverso rispetto a quello previsto dalle leggi vigenti nella vostra giurisdizione, e a questo riguardo non esiste nessuna prescrizione di conformità da parte della Commissione Europea. Relativamente alla trasmissione dei dati ai suddetti destinatari, noi forniamo appropriate salvaguardie stipulando accordi di trasmissione con i destinatari basati sulle clausole contrattuali standard (2010/87/EU e/o 2004/915/EC) o adottando altre misure atte a garantire un adeguato livello di protezione dei dati. Una copia delle misure che abbiamo adottato è disponibile presso il nostro funzionario addetto alla protezione dei dati (vedere il precedente punto 3.3). I dettagli relativi alla trasmissione dei dati all'estero, all'esistenza o meno di prescrizioni di conformità e alle misure di sicurezza adottate in merito alla trasmissione dei dati all'estero si possono trovare nella Appendice tabella clienti.

### 8. Periodo di conservazione

I vostri dati personali rimangono conservati da noi e/o da chi ci fornisce il servizio per il tempo strettamente necessario ad espletare i nostri obblighi e raggiungere gli scopi per i quali i dati personali sono stati raccolti, nel rispetto delle leggi vigenti sulla protezione dei dati. Una volta cessata la necessità di utilizzare i vostri dati personali, provvederemo a cancellarli dai nostri sistemi e/o archivi e/o a renderli anonimi in modo che non possano più ricondurre a voi, a meno che non ci venga importato di conservarli per motivi di ordine legale o normativo. Per informazioni più dettagliate inerenti i periodi di conservazione effettivi, fare riferimento alla **Appendice tabella clienti**.

### 9. I vostri diritti

Se si è dato il proprio consenso al trattamento dei dati personali, lo si può revocare con effetto immediato in qualsiasi momento. Detta revoca non avrà effetto retroattivo per cui non inficerà la legittimità del trattamento effettuato precedentemente alla medesima. Conformemente alla legge sulla protezione dei dati vigente, in particolare alla normativa generale sulla protezione dei dati EU ("GDPR"), si può esercitare il diritto a: (9.1) richiedere l'accesso ai vostri dati personali; (9.2) richiedere la rettifica dei vostri dati personali; (9.3) richiedere la cancellazione dei vostri dati personali; (9.4) richiedere la limitazione del trattamento dei vostri dati personali; (9.5) richiedere la trasposizione dei dati; e (9.6) opporvi al trattamento dei vostri dati personali. Si tenga presente che i diritti summenzionati potrebbero essere limitati dalla legge nazionale sulla protezione dei dati.

**Si ha anche diritto ad inoltrare reclami alla competente autorità di supervisione della protezione dei dati. Per esercitare i propri diritti, contattarci come riportato in "Contatti e rappresentante" nella precedente sezione (3.).**

**9.1 Diritto all'accesso (Articolo 15 GDPR):** Si può esercitare il diritto di chiedere conferma sull'avvenuto trattamento o meno dei propri dati personali e, in caso affermativo, chiedere di accedere ai medesimi. Le informazioni alle quali si può accedere comprendono – tra l'altro – gli scopi del trattamento, le categorie



dei dati personali in questione e i destinatari o le categorie di destinatari a cui i dati personali sono stati o saranno divulgati. Tuttavia, questo non è un diritto assoluto per cui il diritto all'accesso potrebbe avere limitazioni atte a salvaguardare gli interessi di altri individui. Si può esercitare il diritto ad ottenere una copia dei dati personali sotto trattamento. Qualora vengano richieste più copie, potrebbe essere addebitato un ragionevole costo per coprire le spese amministrative.

**9.2 Diritto alla rettifica (Articolo 16 GDPR):** Si può esercitare il diritto alla rettifica dei propri dati personali qualora inesatti. A seconda degli scopi del trattamento, si può esercitare il diritto di ottenere il completamento di dati personali incompleti, compresa l'aggiunta di una dichiarazione supplementare.

**9.3 Diritto alla cancellazione ("diritto all'oblio") (Articolo 17 GDPR):** In determinate circostanze, si può esercitare il diritto di chiedere ed ottenere la cancellazione dei propri dati personali.

**9.4 Diritto alla limitazione del trattamento (Articolo 18 GDPR):** In determinate circostanze, si può esercitare il diritto alla limitazione del trattamento dei propri dati personali. In questo caso, i dati in questione verranno contrassegnati e potranno essere trattati solo per determinati scopi.

**9.5 Diritto alla trasposizione dei dati (Articolo 20 GDPR):** In determinate circostanze, si può esercitare il diritto a ricevere i propri dati personali precedentemente forniti in un formato strutturato, di uso comune e leggibile da computer, ed esercitare il diritto a trasmettere tali dati ad altri organismi senza impedimenti da parte nostra.

**9.6 Diritto di obiezione (Articolo 21 GDPR):** In determinate circostanze, si può esercitare il diritto ad opporsi, per motivi attinenti alla propria particolare situazione o laddove i dati vengano trattati per scopi meramente commerciali, al trattamento dei propri dati personali in qualsiasi momento e chiedere la sospensione del trattamento.

#### **10. Modifiche all'avviso sulla privacy**

Questo avviso sulla privacy potrebbe essere aggiornato volta per volta – ad esempio, per effetto dell'implementazione di nuove tecnologie o dell'introduzione di nuovi servizi. Ci riserviamo il diritto di modificare o integrare questo avviso sulla privacy in qualsiasi momento. Le modifiche verranno pubblicate su [www.kia.com/it/](http://www.kia.com/it/).

#### **Avviso sulla privacy: Appendice tabella clienti**

**Scopi del trattamento:** Gestione della garanzia ed elaborazione di richieste/ rimborsi per riparazioni del veicolo in garanzia da parte della rete di concessionari e officine Kia.

**Periodo di conservazione:** Per la durata del contratto di garanzia con il consumatore e vengono cancellati al termine di riferimento seguendo il termine previsto dalla limitazione e fatto salvo ulteriore rinnovo da parte del Cliente in occasione di visita in officina o nel sito internet [www.kia.com/it/](http://www.kia.com/it/)

**Categoria dei dati personali:** Informazioni di dettaglio del veicolo [comprendenti i dati del concessionario e il numero di telaio del veicolo (VIN)]. Informazioni sul cliente inerenti il contratto di garanzia: Nome, dettagli del contatto, (indirizzo, indirizzo e-mail); VIN, numero di targa; Cronologia delle riparazioni in garanzia, condizioni di garanzia; data l'immatricolazione, chilometraggio del veicolo.

**Base legale per il trattamento:** Il trattamento è necessario ai fini dell'applicazione del contratto di garanzia verso il cliente finale KIA

**Fonte dei dati personali:** Ottenuti dal concessionario e direttamente dal cliente.

**Periodo di conservazione:** Per la durata del contratto di garanzia con il consumatore e vengono cancellati al termine di riferimento seguendo il termine previsto dalla limitazione e fatto salvo ulteriore rinnovo da parte del Cliente in occasione di visita in officina o nel sito internet [www.kia.com/it/](http://www.kia.com/it/)

#### **Destinatari e/o categorie di destinatari**

**Terzi:** Ogni concessionario o officina KIA che esegue interventi sul veicolo

#### **Responsabile Trattamento dei dati:**

Paesi non EU e assenza di prescrizione di conformità da parte della Commissione Europea, ma adozione di misure di sicurezza appropriate [accordi di trasmissione con i destinatari basati sulle clausole contrattuali standard (2010/87/EU e/o 2004/915/ EC)] : Hyundai AutoEver Korea 417, Yeongdong-daero, Gangnam-gu, 06182 Seoul, South Korea

Paesi EU: Kia Slovakia sro, Sv. Jana Nepomuckeho 1282/1, 013 01 Teplicka nad Vahom, Slovakia

Kia Europe, Theodor-Heuss-Allee 11, 60486 Frankfurt am Main, Germany

Hyundai AutoEver Europe Kaiserleipromenade 5, D-63067 Offenbach am Main, Germany